

**Unsere Speisen und Getränke können folgende Stoffe enthalten:**

**I nostri cibi e le nostre bevande possono contenere le seguenti sostanze:**

**Our dishes and beverages can contain the following substances:**

<b>1) Glutenthaltige Getreide</b> , namentlich Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon sowie daraus hergestellte Erzeugnisse.	<b>1) Cereali contenenti glutine</b> , cioè: grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati e prototti derivati.	<b>1) Cereals containing gluten</b> , namely:wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains, and products thereof.
<b>2) Krebstiere</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>2) Crostacei</b> e prodotti a base di crostacei.	<b>2) Crustaceans</b> and products thereof.
<b>3) Eier</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>3) Uova</b> e prodotti a base di uova.	<b>3) Eggs</b> and products thereof.
<b>4) Fische</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>4) Pesce</b> e prodotti a base di pesce.	<b>4) Fish</b> and products thereof.
<b>5) Erdnüsse</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>5) Arachidi</b> e prodotti a base di arachidi.	<b>5) Peanuts</b> and products thereof.
<b>6) Sojabohnen</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>6) Soia</b> e prodotti a base di soia.	<b>6) Soybeans</b> and products thereof.
<b>7) Milch</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse. (einschließlich Laktose)	<b>7) Latte</b> e prodotti a base di latte (incluso lattosio).	<b>7) Milk</b> and products thereof (including lactose).
<b>8) Schalenfrüchte</b> , namentlich Mandeln ( <i>Amygdalus communis</i> L.), Haselnüsse ( <i>Corylus avellana</i> ), Walnüsse ( <i>Juglans regia</i> ), Kaschnüsse ( <i>Anacardium occidentale</i> ), Pecannüsse ( <i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), Paranüsse ( <i>Bertholletia excelsa</i> ), Pistazien ( <i>Pistacia vera</i> ), Macadamia- oder Queenslandnüsse ( <i>Macadamia ternifolia</i> ) sowie daraus gewonnene Erzeugnisse, außer Nüsse zur Herstellung von alkoholischen Destillaten einschließlich Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprungs;	<b>8)Frutta a guscio</b> , vale a dire: mandorle ( <i>Amygdalus communis</i> L.), nocciole ( <i>Corylus avellana</i> ), noci ( <i>Juglans regia</i> ), noci di acagiù ( <i>Anacardium occidentale</i> ), noci di pecan ( <i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), noci del Brasile ( <i>Bertholletia excelsa</i> ), pistacchi ( <i>Pistacia vera</i> ), noci macadamia o noci del Queensland ( <i>Macadamia ternifolia</i> ) e i loro prodotti, tranne per la frutta a guscio utilizzata per la fabbricazione di distillati alcolici, incluso l'alcol etilico di origine agricola.	<b>8) Nuts</b> , namely: almonds ( <i>Amygdalus communis</i> L.), hazelnuts ( <i>Corylus avellana</i> ), walnuts ( <i>Juglans regia</i> ), cashews ( <i>Anacardium occidentale</i> ), pecan nuts ( <i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), Brazil nuts ( <i>Bertholletia excelsa</i> ), pistachio nuts ( <i>Pistacia vera</i> ), macadamia or Queensland nuts ( <i>Macadamia ternifolia</i> ), and products thereof, except for nuts used for making alcoholic distillates including ethyl alcohol of agricultural origin;

<b>9) Sellerie</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>9) Sedano</b> e prodotti a base di sedano.	<b>9) Celery</b> and products thereof.
<b>10) Senf</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>10) Senape</b> e prodotti a base di senape.	<b>10) Mustards</b> and products thereof.
<b>11) Sesamsamen</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>11) Semi di sesamo</b> e prodotti a base di semi di sesamo.	<b>11) Sesame seeds</b> and products thereof.
<b>12) Schwefeldioxid und Sulphite</b> in Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l als insgesamt vorhandenes SO <sub>2</sub> , die für verzehrfertige oder gemäß den Anweisungen des Herstellers in den ursprünglichen Zustand zurückgeführte Erzeugnisse zu berechnen sind.	<b>12) Anidride solforosa e solfiti</b> in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10 mg/litro in termini di SO <sub>2</sub> totale da calcolarsi per i prodotti così come proposti pronti al consumo o ricostituiti conformemente alle istruzioni dei fabbricanti.	<b>12) Sulphur dioxide</b> and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO <sub>2</sub> which are to be calculated for products as proposed ready for consumption or as reconstituted according to the instructions of the manufacturers.
<b>13) Lupinen</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse	<b>13) Lupini</b> e prodotti a base di lupini.	<b>13) Lupin</b> and products thereof.
<b>14) Weichtiere</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>14) Molluschi</b> e prodotti a base di molluschi.	<b>14) Molluscs</b> and products thereof.

**Sollten die angegebenen Stoffe bei Ihnen Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen, teilen Sie dies bitte bei Bestellung unseren Mitarbeitern mit. Diese erteilen Ihnen gerne genauere Infos.**

**Qualora le sostanze indicate Le dovessero provocare allergie o intolleranze, siete pregati di comunicarlo al momento dell'ordinazione. I nostri collaboratori saranno lieti di fornire ulteriori informazioni.**

**If the substances specified above provoke allergies or intolerances to you, we ask you to inform our staff when ordering. They will be glad to give you further information.**